

# Primaria Coleman

800 Belle Avenue • San Rafael, CA 94901 • 415-485-2420 • Niveles de año K-5  
Michael Taylor, Director/a

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18

### **Escuelas de la Ciudad San Rafael**

310 Nova Albion Way  
San Rafael, CA 94903  
415-492-3200  
<http://www.srcs.org>

### **Consejo Directivo Distrital**

Greg Knell, President  
Maika Llorens Gulati, Vice President  
Linda Jackson, Board Member  
Rachel Kertz, Board Member  
Natu Tuatagaloa, Board Member

### **Administración Distrital**

Dr. Michael R. Watenpaugh  
**Superintendente**  
Dr. Mayra Perez  
**Superintendente Adjunto**

### **Descripción Escolar**

La escuela primaria Coleman, localizada al este de la autopista 101 cerca del centro de San Rafael, sirve a los alumnos del vecindario dominicano, el área de la Preparatoria San Rafael y el centro de San Rafael.

La misión de los miembros del personal y comunidad de la escuela primaria Coleman es de guiar y apoyar a cada niño en su viaje hacia la excelencia académica y personal.

La escuela Coleman es una de las ocho escuelas primarias en el Distrito Elemental de San Rafael. Sirve a los alumnos de entre los niveles de año kínder a quinto del centro de San Rafael. Actualmente tenemos aproximadamente 406 niños. Estamos compuestos de 46% de alumnos en Desventaja Socio Económica y el 32% de nuestros alumnos son Estudiantes del Inglés. Nuestra escuela es apoyada por nuestra maravillosa Asociación de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés); nuestro Consejo Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés).

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	69
1er año	69
2do año	67
3er año	64
4to año	68
5to año	69
<b>Matriculación total</b>	<b>406</b>

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	2
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.7
Asiáticos	3.9
Filipinos	1
Hispanos o latinos	44.8
Islaños del pacífico/nativos de Hawái	0.5
Blancos	45.6
Dos o más razas	1.5
De escasos recursos económicos	46.8
Estudiantes del inglés	31.3
Alumnos con discapacidades	5.2
Jóvenes de crianza temporal	0.2

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Primaria Coleman	15-16	16-17	17-18
<b>Con certificación total</b>	20	20	17
<b>Sin certificación total</b>	0	0	0
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	0	0	0
Escuelas de la Ciudad San Rafael			
15-16	16-17	17-18	
<b>Con certificación total</b>	♦	♦	194
<b>Sin certificación total</b>	♦	♦	10
<b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b>	♦	♦	1

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Primaria Coleman	15-16	16-17	17-18
<b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>	0	0	2
<b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>	0	0	0
<b>Puestos vacantes de maestros</b>	0	0	0

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El desarrollo del currículo es un esfuerzo a nivel distrital. Los maestros y administradores de todas las materias desde comités de trabajo a recomendaciones propuestas en cursos de estudio, libros de texto adecuados y otros materiales de instrucción.

El Departamento de Educación de California ha determinado la selección de libros de texto y horarios aprobados. El distrito sigue el horario estatal de estas aprobaciones y ha comprado libros de texto de las listas más recientes aprobadas por el estado. Todas las materias de instrucción aprobadas están alineadas con las normas de contenido de California de las áreas académicas básicas.

El Consejo de Asesoramiento del Currículo Distrital Primaria, el cual está formado por administradores, maestros, asesores, alumnos y padres que representan a cada escuela del distrito, evalúa las recomendaciones del currículo y actualizaciones de todos los cursos de estudio, libros de texto adecuados y otros materiales utilizados en el apoyo del programa de instrucción. Las recomendaciones del Consejo Curricular son enviadas al Consejo Educativo para su aprobación final. Este es un proceso continuo, el asegurarse que todos los libros de texto y materiales de instrucción sean sistemáticamente evaluados, actualizados y suplementados.

Esta tabla muestra algunos de los libros de texto que son utilizados con los alumnos de los niveles de año kínder-5º. Una lista integral de todos los libros de texto está disponible en la oficina del distrito.

Libros de Texto y Materiales Instructivos Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: agosto del 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Houghton Mifflin Harcourt– California Journeys Hampton Brow- Into English Pearson- Language Central  Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Matemáticas	Wright Group/McGraw Hill- Everyday Mathematics Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Ciencias	Harcourt School Publishers-California Science Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Historia-Ciencias Sociales	Scott Foresman- History-Social Science Program for California Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

En la Escuela Coleman, el plantel escolar está en orden, y los alumnos se sienten seguros en la escuela. La escuela se asegurará que la supervisión del sitio sea proporcionada para todos los programas que se llevan a cabo durante y después de clases. Un jardín maternal administrado por la ciudad se encuentra en el plantel escolar para cuidados gratuitos antes y después de clases. La Asociación de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés), junto con la coordinación de los Servicios de la Comunidad de la Ciudad de San Rafael, también ofrecen clases de enriquecimiento en base de pagos en deportes, ciencia, arte, baile e ingeniería.

La póliza distrital y escolar requiere que durante el día escolar todos los visitantes al plantel escolar se registren en la oficina escolar y que obtengan un pase “para visitante” para que se identifiquen al personal de seguridad y a todo el personal y alumnos.

La calidad física del plantel escolar influye en la enseñanza y en el aprendizaje. Todos los alumnos y facultad tienen una cantidad razonable de espacio en el salón de clases y espacio libre. Nuestro “Equipo Verde” paso mucho tiempo en el jardín creando un jardín bello y un espacio de reflexión. Ahora el Equipo Verde recicla y mantiene una concentración sobre la sostenibilidad. El proyecto Grupo de Padres de la Escuela Coleman sigue recaudando fondos para el PTO de la escuela Coleman y algunos de estos fondos son utilizados para embellecer el plantel escolar. Un nuevo salón diseñado de música, un mural en la biblioteca y un estudio organizado de arte proporcionan un espacio inspirador tanto para los alumnos y los profesionales.

La escuela Coleman, fue establecida en 1909 y relocalizada a su locación actual en 1941, fue completamente reconstruida en el 2005. La nueva escuela Coleman es un excelente ejemplo de un plantel escolar moderno diseñado para promover un éxito académico. Incluye 16 salones de clase, un edificio multi usos, una biblioteca, centro tecnológico y un edificio de servicios estudiantiles. Los salones de clase están organizados en grupos correspondientes a nivel de año, los pasillos y las luces cubiertas proporcionan un entorno seguro para todos los alumnos. Los padres también han agregado paisajismos y áreas de jardín para embellecer al plantel escolar. Durante al año escolar de 2017-2018, el consejo gobernante del distrito aprobó la renovación del campo de juegos escolar, el cual fue financiado mediante una combinación de fondos generales y donaciones de la Asociación de Padres y Maestros local.

El distrito se esfuerza en asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y operativas. Todos los baños, salones de clases y oficinas son limpiadas diariamente. A los alumnos se les anima a mantener el plantel escolar limpio al reciclar. El personal de mantenimiento distrital se asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado y en estado de funcionamiento sean completadas de manera oportuna. Un proceso en línea de solicitud de pedidos de mantenimiento asegura que exista servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia tengan las prioridades más altas.

A partir del 1 de julio del 2013 se hizo efectiva la inoperancia del Programa Escolar de Mantenimiento Diferido estatal, el cual proporcionaba fondos coincidentes a los del estado en base dólar por dólar, para ayudar a los distritos escolares con gastos por reparaciones mayores o el reemplazo de componentes existentes de edificios escolares. Sin embargo, el distrito sigue haciendo una contribución anual para apoyar proyectos de mejoramiento de capital, incluyendo proyectos de mantenimiento diferido.

Los electores de San Rafael aprobaron la Medida A en noviembre de 2015 para financiar los proyectos de instalaciones capitales para mejoras nuestras instalaciones escolares. La Medida A proporciona \$108 millones para actualizar las instalaciones distritales de la primaria y secundaria.

En el transcurso de los siguientes años, el programa de vínculo SRCS proporcionara mejoramientos capitales de primera necesidad para nuestras instalaciones para crear entornos seguros, de aprendizaje innovador y para proporcionar tecnología de instrucción que apoye el aprendizaje del siglo 21. Salones de clases adicionales, laboratorio y equipo reducirán la superpoblación en nuestras escuelas y satisfacer la creciente demanda de clases prácticas del programa Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas” (STEAM, por sus siglas en inglés) equipos de sitio de diseño y arquitecto, liderados por el Equipo Distrital de Instalaciones Capitales, están haciendo progreso significativo en las planificaciones para estas mejoras, y el trabajo está tomando forma a través del distrito.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 17/10/2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores	X			Edificio MP: las puertas dobles de enfrente necesitan goma nueva en los topes de las puertas WO#9604 Salón 1: una placa del techo manchada SARK WO#9602
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos	X			Portátiles 23: la luz trasera esta fundida localizada por el escritorio del maestro WO#9610
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Salón 15: el botón de presión en el lavamanos esta atorado WO#9603 Edificio SS. Baño de varones: la tapa del lavamanos no está trabajando WO#9608 Edificio SS Baño de Mujeres: el primer lavamanos necesita modificaciones WO#9609
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
<b>Clasificación General</b>	<b>Ejemplar</b>	<b>Bueno</b>	<b>Adecuado</b>	<b>Malo</b>
		X		

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	54	47	45	43	48	48
Matemática	53	45	40	39	36	37

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	54	65	59	49	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	25	26.5	32.4

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
<b>Todos los alumnos</b>	200	189	94.5	46.81
<b>Masculinos</b>	112	109	97.32	45.37
<b>Femeninas</b>	88	80	90.91	48.75
<b>Afroamericanos</b>	--	--	--	--
<b>Asiático</b>	--	--	--	--
<b>Filipino</b>	--	--	--	--
<b>Hispano o Latino</b>	86	84	97.67	23.81
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>	--	--	--	--
<b>Blanco</b>	95	90	94.74	70.79
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	--	--	--	--
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	95	90	94.74	20.22
<b>Estudiantes del Inglés</b>	68	66	97.06	18.18
<b>Alumnos con Discapacidades</b>	16	15	93.75	6.67
<b>Jóvenes de Crianza Temporal</b>	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Matriculación Total</b>	<b>Cantidad Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Realizando Prueba</b>	<b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b>
Todos los alumnos	200	189	94.5	44.97
Masculinos	112	110	98.21	50
Femeninas	88	79	89.77	37.97
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	86	84	97.67	21.43
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	95	90	94.74	66.67
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	95	92	96.84	17.39
Estudiantes del Inglés	68	66	97.06	12.12
Alumnos con Discapacidades	16	15	93.75	20
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### C. Inclusión

#### Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Nombre de la persona a contactar: Lauren Ng

Para Contactar a la Persona: laurenling@gmail.com

El involucramiento parental es un componente vital del programa educativo en la Primaria Coleman. Las Escuelas de la Ciudad de San Rafael no serían lo que son hoy sin las contribuciones de innumerables padres y tutores los cuales dan su tiempo y experiencia como voluntarios y quienes comparten sus recursos económicos para apoyar los objetivos y aspiraciones de las escuelas de San Rafael.

Los padres y tutores tienen la oportunidad de tener un papel impórtate en la experiencia escolar de sus hijos mediante varias actividades, incluyendo asesoramiento parental, Consejos Escolares y distritales de asesores del idioma inglés, asociaciones de padres-maestros, comités escolares y distritales, campañas para recaudar fondos y eventos especiales.

En la Escuela Primaria Coleman, oportunidades específicas para la participación parental incluyen el Consejo de Sitio Escolar, Organización de Padres y Maestros, Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés, la Cadena Coleman Angel, Equipo Verde y el Equipo de Padres de la escuela Coleman y darse como voluntarios en los salones de clases.

El objetivo de cada una de estas entidades es la de desarrollar una comunidad fuerte que trabaja para apoyar a cada estudiante de la escuela Coleman. A los padres se le invita al plantel escolar de muchas maneras informales. A los padres se les puede ver darse como voluntarios, presentes en nuestras asambleas, trabajando en proyectos del jardín, charlas de café informales y en una variedad de presentaciones y eventos especiales, así como eventos más formales tales como noche de regreso a clases y noches de educación de crianza.

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

Fecha en la cual fueron Analizados y Actualizados: 8 de noviembre del 2017

Fecha en la cual fueron Tratados con la Facultad Escolar: 25 de octubre del 2017

La Primaria Coleman tiene un plan integral de seguridad escolar el cual cubre todos los aspectos de planificación en respuestas a emergencias y la seguridad estudiantil. Este plan está basado y coordinado con el distrito y con los planes del condado sobre la preparación en caso de emergencias. El plan es analizado con el personal escolar al comienzo del año escolar. El plan es actualizado anualmente para aumentar la preparación en caso de cualquier tipo de emergencia, incluyendo tormentas, incendios, terremotos o intrusos dentro del plantel escolar. Todo el personal escolar está actualmente recibiendo entrenamiento actualizado en primeros auxilios y Reanimación Cardiopulmonar (CPR, por sus siglas en inglés) durante el año escolar 17-18. Los simulacros de emergencia son programados una vez al mes e incluyen simulacros en casos de incendios, intrusos y terremotos. La escuela también participa en simulacros anuales a nivel de condado para la preparación en caso de desastres.

Elementos claves incluidos en el plan de seguridad escolar incluyen: procedimientos a seguir en casos de emergencias, simulacros de seguridad, suministros y locaciones, primeros auxilios, números telefónicos actualizados para la ciudad y servicios de emergencia, un sistema de comando en casos de incidentes e involucramiento parental y de la comunidad para asegurar que todos los objetivos sean cumplidos.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.0	0.0	0.0
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	2.1	0.8	0.4
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2010-2011	2009-2010
Año en Mejoramiento del Programa	Year 3	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	6	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	85.7	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0.4
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	1.0
Psicólogo/a	0.5
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0.2
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.2
Especialista de recursos	1.0
Otro	1.0
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

**Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)**

Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	24	23	23				9	3	3			
1	21	23	23				9	3	3			
2	24	22	22				9	3	3			
3	23	23	21				9	3	3			
4	28	28	28				6	2	2			
5	28	26	27				9	3	3			

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

**Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria)**

Materia	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-22			23-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Inglés												
Matemáticas												
Ciencia												
Ciencia Social												

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

**Formación profesional proporcionado para maestros**

Número de días dedicados Y pactados de desarrollo del personal del Distrito de Escuela Primaria:

2015-2016-3

2016-2017-3

2017-2018-3

La formación profesional del distrito durante al año escolar 2017-2018 se enfocará en utilizar evaluaciones para informar la instrucción de lectura diferenciada mediante grupo pequeños y conferencias, desarrollando a partir del aprendizaje profesional del año pasado. Los maestros también pueden elegir de una amplia gama de oportunidades de formación profesional diferenciada tales como “Math Talks” y Normas de Ciencia de Próxima Generación: Cambios Importantes de Instrucción”, entre otros. Estos temas fueron escogidos basándose en sondeos de maestros, datos del aprendizaje estudiantil y elementos claves del distrito. Los maestros también participan en formación profesional basada en el sitio y otros ofrecimientos mediante el condado y otras organizaciones según sea apropiado. A nivel distrital, también estamos entrando a nuestro cuarto año de formación profesional para todos los maestros de los niveles de año pre-kínder-3º del programa SEAL para apoyar a nuestros Estudiantes del Inglés. Los maestros también participan en formación profesional basada en el sitio y otros ofrecimientos mediante el condado y otras organizaciones según sea adecuado.

En este año escolar, los maestros de la escuela Coleman y el personal están poniendo a prueba y aprendiendo sobre un nuevo currículo de escritura. El personal ha tomado el Taller de Escritura, por Lucy Calkins, y están siendo apoyados por nuestro capacitador de sitio de la escuela Coleman y un capacitador de alfabetización de West Coast Literacy Proyect. Los maestros están recibiendo apoyo en el desarrollo de lecciones, desarrollo de unidades, así como el conectar las normas estatales a las identificaciones de aprendizaje, a las lecciones impartidas. Durante el año escolar de 2015-16, la escuela Coleman participo en tres días de formación profesional junto con otros distritos escolares. El enfoque de la formación profesional fue el de aprender más sobre el nuevo currículo de Artes Lingüísticas en inglés. El objetivo del entrenamiento inicial fue de “desempacar” el nuevo currículo y determinar cómo los maestros van a utilizar este programa para suplementar las unidades temáticas creadas en el año pasado. Los años pasados fueron dedicados a desarrollar unidades temáticas diseñadas a aumentar el involucramiento estudiantil mediante un numero de estrategias incluyendo el preguntar una pregunta esencial, incorporar varios métodos de los medios junto con los textos originales y el proporcionar una variedad de componentes de aprendizaje del siglo 21 los cuales les permiten a los alumnos el colaborar, comunicarse y pensar de manera creativa y critica en actividades basadas en los proyectos. También desarrollamos las Evaluaciones Basadas en los Problemas (PBA, por sus siglas en inglés) durante nuestros días de formación profesional. En el año 2014, la escuela Coleman comenzó a capacitar a nuestros maestros de los niveles de año kínder-1º en el programa de Idioma Académico Temprano de Sobrato (SEAL, por sus siglas en inglés) para tratar las necesidades del idioma académico de nuestros Estudiantes del Inglés (ELL, por sus siglas en inglés), pero también beneficia a todos los alumnos en el salón de clases. El programa SEAL se expandirá para abarcar los niveles de año de segundo y tercero en el siguiente año.

Además, los maestros pasan tiempo todas las semanas en reuniones de la Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) con sus colegas en las cuales ellos elaboran lecciones, aprenden más sobre la instrucción con el apoyo capacitador, interpretan los datos y diseñan grupos de intervención estudiantil y enriquecimiento basado en esta información. Además, los maestros de forma individual han asistido a talleres sobre la instrucción de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés) con Pearson, Matemáticas Todos los Días y SEAL. Estos programas fueron apoyados mediante reuniones con el personal, reuniones de nivel de año, reuniones de PLC e observaciones por parte del director escolar.

VI. Otra Información del Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas inglés)

DataQuest es una herramienta en línea de datos la cual contienen información adicional sobre esta escuela y las comparaciones de la escuela al distrito, el condado y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre responsabilidad (por ejemplo, datos de exámenes, matriculación, graduados de preparatoria, abandono escolar, matriculación de cursos, personal y datos respecto a los Estudiantes del Inglés). La página web de DataQuest se encuentra localizada en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

El acceso al internet está disponible en las bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son de acceso público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). El acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas son proporcionadas generalmente por orden de llegada. Otras restricciones de uso pueden incluir las horas de funcionamiento, el plazo de tiempo que cada estación de trabajo puede ser utilizada (dependiendo en su disponibilidad), el tipo de programas informáticos disponibles en cada estación de trabajo y la disponibilidad de imprimir documentos.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante		\$47,034
Sueldo de maestro en el nivel intermedio		\$73,126
Sueldo de maestro en el nivel superior		\$91,838
Sueldo promedio de director (primaria)		\$116,119
Sueldo promedio de director (secundaria)		\$119,610
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$115,194
Sueldo de superintendente		\$178,388
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	35%	37%
Sueldos Administrativos	7%	6%

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

La Escuela Coleman ofrece programas y servicios suplementarios que están disponibles en la escuela y son financiados mediante fondos categóricos u otros recursos. Para el año escolar 2016-2017, estos programas y servicios incluyen lo siguiente:

- apoyo de intervención para los niveles de año kinder-5º
- Instrucción de Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés)
- SEAL
- Programa "Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva" (PBIS, por sus siglas en inglés)
- Carritos de Chrome
- Aprendizaje Profesional para el Personal
- programa llévate un libro a tu hogar
- maestro de arte
- especialista de música y educación física
- club de jardinería
- Consejo Estudiantil
- Educación de los Exteriores
- Programa de Instrucción Adicional
- Voluntarios de Experiencia Corp
- Clases de Enriquecimiento
- Programa extra curricular de LEAP

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	6615	1167	5449	90658
Distrito	♦	♦	6147	
Estado	♦	♦	\$6,574	\$74,194
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-11.4	
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-17.1	22.2

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

**Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)**

<b>Primaria Coleman</b>	<b>2013-14</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>
Tasa de Abandono			
Tasa de Graduación			
<b>Escuelas de la Ciudad San Rafael</b>	<b>2013-14</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>
Tasa de Abandono			
Tasa de Graduación			
<b>California</b>	<b>2013-14</b>	<b>2014-15</b>	<b>2015-16</b>
Tasa de Abandono	11.5	10.7	9.7
Tasa de Graduación	80.95	82.27	83.77

**Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica**

<b>Medida</b>	<b>Participación en Programa CTE</b>
Cantidad de alumnos que participan en CTE	
% % de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	
% de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	

**Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC)**

<b>Medida de Curso UC/CSU</b>	<b>Porcentaje</b>
Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2016-17	
Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2015-16	

\* Donde hay matrícula estudiantil del curso.

**Cursos de Colocación Avanzada del 2016-17**

<b>Materia</b>	<b>Cantidad de cursos AP ofrecidos*</b>	<b>Porcentaje de alumnos en cursos AP</b>
Computación		♦
Inglés		♦
Bellas artes y artes escénicas		♦
Idioma extranjero		♦
Matemáticas		♦
Ciencia		♦
Ciencias sociales		♦
Todos los cursos		

**DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

**Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.